

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING	API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING	API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES	ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS	API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES		

**Part No.** AR101A08MAB830000M  
(Código)  
**Description** 10" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M  
Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 PSI  
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)												COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)												KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb						
<b>BODY</b> CUERPO	WH64181	ASTM A-216/WCB	0.209	0.990	0.031	0.019	0.546	0.021	0.034	0.005	0.026	0.004		83.52	41.62	32	59	155	
<b>WEDGE</b> DISCO	WH25829	ASTM A-216/WCB	Normalizated to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)			74.24	44.80	24	50	158		
<b>COVER</b> TAPA	WH25684	ASTM A-216/WCB	0.202	0.890	0.030	0.018	0.434	0.005	0.032	0.009	0.021	0.003		76.42	46.69	25	48	156	
			Normalizated to (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
			0.202	0.928	0.036	0.024	0.497	0.012	0.056	0.012	0.022	0.005							
			Normalizated to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									

FAC10-21 REV "3"